

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 4 4 4 8 2 6 2 7 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 144 482 627 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed		受付時刻 Time mailed		時 (hour)		分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金	
		年 (Year)		月 (Month)		日 (Date)							
2021		12		06									
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight						g		合計金額 Postage Paid		円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address											
		Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon 20, Seolleung-ro 130-gil, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong, Raemian Samsung 2nd Apartment) 107-1203											
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						Postal Code 06088			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6227-1724						
Health food				2		USD13.56	FAX 010-6227-1724						
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.						
							☐ 贈物 Gift ☐ 商品見本 Commercial sample ☒ 販売品 Sale of goods ☐ その他 Others ☐ 返品 Returned goods ☐ 書類 Documents						
							日本円換算合計 (円)						
							Total Value 1356 Yen						
No commercial value for customs purpose only.													
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の運送のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。 (To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.					
ご署名 Signature of the sender		Sayuri Japan Drop Shipping				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) が確認							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 4 4 4 8 2 6 2 7 1 P *

item number

EN 144 482 627 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2021 12 06		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)		
Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon 20, Seolleung-ro 130-gil, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong, Raemian Samsung 2nd Apartment) 107-1203				
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 06088				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA				
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6227-1724	
Health food				2		USD13.56	FAX 010-6227-1724	
							次の場合は□に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.	
							☐ 贈物 Gift	☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods	☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods	☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value		
1356 Yen								
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。		

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) :2021 / 12 / 06
作成地 (Place) :Tokyo

Invoice: 1 Please enclose in the pouch

ご依頼主 (Sender): Sayuri Japan Drop Shipping Sayuri Japan Drop Shipping Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0952 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN144482627JP
	送達手段 (Shipped Per) :E M S
	支払い条件(Terms of Payment):
お届け先 (Addressee): Kim Soo Yeon Kim Soo Yeon 20, Seolleung-ro 130-gil, Gangnam-gu, Seoul (Samseong-dong, Raemian Samsung 2nd Apartment) 107-1203 06088, KOREA TEL 010-6227-1724 FAX 010-6227-1724	備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			2	USD 6.78	USD 13.56
総合計 (Total)			2		USD 13.56

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :
総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Sayuri Japan Drop Shipping

☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開破される機会があることに同意します。